

BILATERAL AGREEMENT

on cooperation between Alecú Russo Balti State University and Shirak State University

Alecú Russo Balti State University (hereafter referred to as USARB) and Shirak State University (hereafter referred to as ShSU) taking into account the mutual goal to develop friendship and bilateral cooperation, and the development of international education and science have agreed on the following mutually beneficial terms:

General Terms:

Under the terms of the agreement ShSU and USARB both apply their effort to coordinate in the following areas:

1. Arranging visiting delegations to the universities.
2. Organizing students' and professors' exchange programs, short-term trainee trips, courses.
3. Developing joint educational programs.
4. Providing information about educational programs, implemented at both universities.
5. Cooperating in art and social projects.
6. Publishing bilateral works, results of scientific research, academic and periodical materials.
7. Exchanging information about any other forms of educational, scientific, cultural and other projects implemented at ShSU and USARB.

Specifically:

Part 1

Visiting delegations

1. If necessary, the institutions organize visiting delegations of not more than 4 people (staff members or/and administration members) to spend up to 7 days at the other institution.
2. The host side provides official invitations for the members of the visiting delegation.
3. The host side provides assistance with transport, accommodation and board of the visiting delegation. The expenses are covered either by the host side or the visiting side, depending on each particular visit. The details of visits are agreed upon individually.
4. Representatives of the host side meet the visiting delegation. The details of meeting the delegation are agreed upon individually.
5. The time, duration and program of visits are agreed upon individually via phone or e-mail.

Part 2

Scientific cooperation

1. ShSU and USARB exchange scientific articles and other works to be published in scientific magazines and collections, issued by the other institution.
2. ShSU and USARB invite professors and students from the other institution to take part in organized scientific conferences, round-tables, scientific meetings.
3. ShSU and USARB provide any persons taking interest with information on educational programs implemented at the other university.

4. ShSU and USARB both work on joint educational programs and the possibility for students to acquire education on this programs via exchange/distance learning etc.

Part 3
Art and social projects

1. ShSU and USARB cooperate in areas of art and music.
2. Under the Agreement ShSU and USARB organize joint art exhibitions of paintings, sculptures etc. created by students and professors of the institutions.
3. The institutions exhibit art works provided by the other institution free of charge.
4. The institutions prepare art works for the exhibitions themselves, as well as take care of the transportation facilities.

Part 4
Term of Agreement

The Agreement is valid from the date of signing by the institutions for 5 years. If neither institution claims the intention to terminate the Agreement 1 month before the expiration date of the Agreement, the Agreement is considered prolonged for the next 5 years on the same terms. The Agreement is drafted in English in two copies of equal legal force, one copy for each institution.

The Agreement is signed on 2 January 2017.

ALECU RUSSO BALTI STATE UNIVERSITY
Puskin str., 38, Bălți, Republic of Moldova
Tel: +373 231 52 4 30; Fax: + 373 231 52 4 39,
<http://www.usarb.md>

RECTOR
Dr. habilitate, univ. prof. Ion GAGIM



Ministry of Education and Science of the Republic of Armenia
"Shirak State University after M. Nalbandyan"
Foundation
4 Paruir Sevak Str., Gyumri, 3126, Armenian
Acting Rector

